



DECT indePENDANT

El transmisor de emergencia privado



convocatoria de ayuda emergencia amuleto memoria de teléfono
llamada de alarma de humo detección de caída

Manual de instrucciones

Encontrará más instrucciones actualizadas en USB incluido
o en el sitio web del distribuidor

*Esta V1.0 Manual no ha sido revisado
y pueden contener información y datos no actualizada*

Fotos de PC-APP están en estado preliminar y no en voz seleccionado

*Póngase en contacto con la página web del proveedor o distribuidor
y descargar la versión actualizada del Manual de*

Contenido

marcados con (*): configuración mínima

1 Resumen

1.1 funcionamiento elementos y LEDs	4
-------------------------------------	---

2 Puesta en marcha

2.1 echale un vistazo contenido del paquete compruebe	5
2.2 lugar disco de carga y carga dispositivo (*)	6
2.3 suscripción a Estación Base DECT (*) también Cap. 3.3	7
2.4 verifique que la línea de teléfono (*)	8
2.5 sugerencias en cuanto a la gama DECT	8

3 Configuración vía PC APP

3.1 instalar y utilizar la aplicación PC	9
3.2 selección del idioma	10
3.3 suscripción a Estación Base DECT también Cap. 2.3	11
3.4 ingrese datos personales	12
3.5 llamada de ayuda	13
3.6 Family & Friends contactos	14
3.7 detección de caídas automática llame al ayuda	15
3.8 humo alarma detección automática llame al ayuda	16
3.9 definición de información dependiente del tiempo (función de recordatorio)	17
3.10 configuración general	18
3.11 configuraciones de sistema	19

4 Instrucciones especiales

4.1 detección de caídas	21
4.2 humo alarma detección	22

5 Notas importantes

5.1 ayuda con la solución de problemas	23
5.2 carga del dispositivo	25
5.3 kit de manos libres	25
5.4 ajuste de la longitud de la banda del cuello	25
5.5 protección contra influencias ambientales	25
5.6 limpieza	26
5.7 reparación	26
5.8 disposición	26
5.9 declaración de conformidad CE	26
5.10 servicio tecnico	26

6 Datos técnicos	27
------------------	----

7 Información de pedidos	27
--------------------------	----

1 Resumen



Botón Principal

Presione largo	convocatoria de ayuda
Presione	corto detener conexión permanente
	diversas funciones según anuncio

Botón de Lado

Presione corto	Seleccione un número (estado inactivo)
	Aumentar volumen (durante)
Presione largo	ambos a la vez: Apague el dispositivo

LED de Estado

Indicador de estado de la gama y la batería de radio		
verde	1/20 seg	ambas funciones funcionan correctamente
amarillo	1/5 seg	una o ambas funciones en frontera
rojo	1/1 seg	una o ambas funciones en estado de error

Anillo LED

rojo permanente	hay un teléfono para pedir ayuda
rojo intermitente	un número de teléfono está activado
verde permanente	allí es una conexión de teléfono
verde intermitente	llamada telefónica
amarillo permanente	un enlace con la aplicación PC via USB
amarillo intermitente	DECT suscripción continua
	se ha activado el sensor 3D; detectado posible caída

Conector USB

para conexión con PC mediante cable suministrado

2 Puesta en marcha

2.1 echale un vistazo contenido del paquete compruebe

El embalaje contiene los siguientes artículos:



DECT Pendant
con Collar



Qi Disco de carga



Cable USB



Adaptador de corriente USB



USB Stick con
programa de configuración



Guía Rápida

2 Puesta en marcha

2.2 lugar disco de carga y carga dispositivo



Coloque el disco de carga en una superficie plana, antideslizante y conectar a la red mediante la fuente de alimentación suministrada de USB dispositivo. Una vez que el dispositivo esté correctamente colocado, el disco se ilumina.

Después de unos segundos se enciende el dispositivo y el Asistente de voz informa que:

"La batería se está cargando"



Durante la carga se calienta el aparato. Se trata de ninguna avería pero normal.

Deje el dispositivo en el Disco de carga por al menos 30 min, más sin embargo de 60 minutos. Si es carga completa, el dispositivo tiene un tiempo de espera de 3 días. Cargue el dispositivo regularmente, mejor durante la noche.

Tenga en cuenta que si el dispositivo está en el Disco de carga, se activa la detección de alarma de humo (ver 3,9 chap y chap 4.2)

Puede utilizar varios discos de carga; por ejemplo, en la sala de estar y dormitorio.

(Por favor, póngase en contacto con su distribuidor).

2 Puesta en marcha



2.3 suscripción a Estación Base DECT

alias: "easy subscription" con PIN "0000"

Coloque el aparato cerca de la estación de Base DECT por ejemplo, en la misma habitación. Suscripción se puede lograr de la forma más segura.



Encontrar y presione "Suscripción de DECT" o botón similar de notificado de la estación Base.

Fabricante-específicas permitiendo el modo DECT pueden ser diferente. Generalmente un botón durante unos segundos (en caso de consultar el manual de la estación Base)

Asegúrese de que las estaciones de Base DECT son sólo 5 minutos en el modo de suscripción. La suscripción del dispositivo debe realizarse dentro de este tiempo. En caso de volver a activar el modo de suscripción.



Para iniciar el procedimiento de suscripción el dispositivo, pulse el botón principal del dispositivo. El anillo LED empieza a parpadear y el Asistente de voz informa:

"Registro activado, por favor espera"

Después típicamente 10-20 segundos la suscripción se ha completado. El anillo poco LEDs verde. El Asistente de voz informa la suscripción exitosa

"El dispositivo está conectado a la base"

Si la suscripción no, el Asistente de voz da información dedicada a la posible causa (ver notas para resolución de problemas en el capítulo 5).

Modernas estaciones de Base DECT utilice el método de suscripción según el estándar de "suscripción fácil" con el sistema de PIN "0000". Debe PIN sistema de Estación Base diferente de "0000", entonces utilizar suscripción de dispositivo a través de la aplicación PC (ver capítulo 3.3)

Nota: Si el dispositivo está en el disco de carga, no puede realizar suscripción.

El dispositivo se apaga automáticamente después de 10 minutos, si no fue registrado.

2 Puesta en marcha

2.4 verifique que la línea de teléfono



Ahora, compruebe la conexión del dispositivo con su línea telefónica.



1. llamar el dispositivo con su teléfono móvil.
2. cuando suene el dispositivo, responder a la llamada

El número de llamada también se almacena como el décimo número de amigos de la familia, así como el número de emergencia para la llamada de ayuda, la detección de caídas y la alarma de humo.

El dispositivo está ahora listo para usar!

2.5 sugerencias en cuanto a la gama DECT



alias "DECT range"

Interior de edificios puede ser la gama de radio (distancia del dispositivo a la estación Base) 50 metros y más. En el jardín, la gama puede aumentar a 300 metros. Debe el aparato también cubrir la zona del jardín, entonces es recomendable colocar la estación Base DECT esta pared, que está junto al jardín.

Debe obtener el dispositivo fuera del alcance, entonces es reconocible por estado rojo LED (1/1 seg). Si el dispositivo es más de 5 minutos fuera de la cobertura de radio la voz asistente hará anunciar un mensaje apropiado.

A cualquier momento usted puede solicitar el dispositivo para encontrar la base y presionando el botón principal de inicio de sesión.

Si el dispositivo es más de 2 horas fuera de cobertura inalámbrica, el dispositivo se apaga para ahorrar la batería. A continuación, el dispositivo puede ser encendido otra vez colocando el disco de carga. Todas las funciones automáticamente reanudar su operación preestablecida.

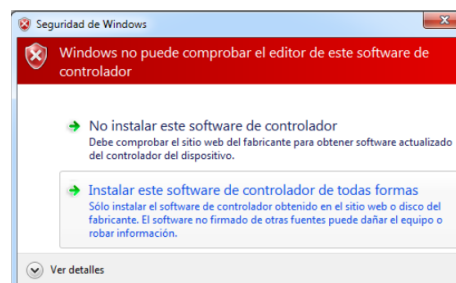
3 Configuración vía PC APP

3.1 instalar y utilizar la aplicación PC



Los controladores de la PC-APP solo son ejecutables en computadoras con el sistema operativo WIN7 o WIN10. Para realizar la configuración, la aplicación para PC debe estar abierta. Encontrarás todo en la memoria USB incluida.

1. Conecte la memoria USB incluida a la PC
2. Seleccione la unidad "**INDEPENDANT**" con el Explorador de Windows
3. Inicie el programa "**PC_APP**" y confirme la instalación del controlador si es necesario
4. Seleccione el idioma de configuración y haga clic en "**Aceptar**"
5. Lea la página del Acuerdo de Licencia. Si acepta los términos del acuerdo de licencia, seleccione "**Acepto el acuerdo**" y haga clic en "**Siguiente**"
6. Haga clic en "**Instalar**" para continuar con la instalación
7. Si aparece una alerta de Windows, seleccione "**Instalar este software de controlador de todos formas**". El controlador del dispositivo está instalado
8. Finalice la instalación haciendo clic en "**Finalizar**"
9. Conecte el dispositivo a la PC con el cable USB suministrado
10. Reinicie el programa "**PC_APP**" en la memoria USB
11. Sigue las instrucciones de la APP para PC, que son muy sencillas.



En los siguientes capítulos, encontrará explicaciones detalladas de los pasos individuales. Tenga en cuenta también que las configuraciones solo se transfieren al dispositivo cuando finalmente presiona el botón Aceptar. La aplicación para PC detecta automáticamente la conexión USB. Esto se mostrará en la parte inferior izquierda de la aplicación de PC.

Si la detección de USB no funciona, desconecte el cable USB y enchúfelo después de unos segundos.

3 Configuración vía PC APP

3.2 selección del idioma



El idioma de la aplicación para PC se selecciona automáticamente de acuerdo con el idioma de su PC.

Puede cambiar el idioma del asistente de idioma, así como el idioma de la aplicación para PC en la guía breve de la primera página de la aplicación para PC.

Si su idioma no está allí, póngase en contacto con su distribuidor.

3 Configuración vía PC APP

3.3 ingrese datos personales




The screenshot shows the 'IndePendant' application window. At the top, there is a row of icons representing various features: a person, a person with a speech bubble, a person with a checkmark, an SOS button, a person with a location pin, a person with a fire icon, a person with a clock, a person with a shield, and a person with a checkmark. Below the icons, the 'Información personal' section is active. It contains the following fields:

- Nombre de pila:
- Apellido:
- Calle:
- número de calle:
- Código postal:
- Ciudad:
- Notas para las partes llamadas:
- Código de depósito de llaves:

At the bottom left, a status message reads 'USB: dispositivo conectado'. At the bottom right, there are two buttons: 'Aplicar' and 'Salida'.

Los datos personales y ubicación contienen el nombre y lugar de residencia y opcional, por ejemplo, como un acceso a la vivienda es posible en caso de emergencia.

Además, puede establecerse un código de 4 dígitos del número. Para hacer esto, puede montar las teclas en una clave segura caja fuerte con cerradura de combinación junto a la puerta. Hay numerosos fabricantes de tales seguros.

Estos datos de localización - como todos los otros datos de la aplicación PC - almacenan sólo localmente en el dispositivo y como un backup en un USB stick y por lo tanto protegidas del acceso de terceros.

Los datos personales y ubicación se proporcionan sólo en caso de emergencia, es decir, el número de **llamada de emergencia**. El Asistente de voz lee el texto. Puede cambiar los datos y textos en cualquier momento con la ayuda de la aplicación de PC.

Vea también las instrucciones para la solución de problemas (chap 5.1)

3 Configuración vía PC APP

3.4 suscripción a Estación Base DECT



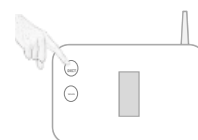

The screenshot shows the 'IndePendant' PC APP interface. At the top, there is a row of icons representing various functions: information, chat, registration (highlighted), SOS, group call, individual call, emergency call, timer, and checkmark. Below the icons, the section is titled 'Registro' (Registration). It contains four numbered steps: 1. Coloque el dispositivo cerca de la estación base (Place the device near the base station), 2. Cambie la estación base al modo de registro (Change the base station to registration mode), 3. Ingrese el código PIN de la estación base (Enter the PIN code of the base station), and 4. Presione el botón "Iniciar registro" (Press the "Start registration" button). A text input field shows '0000'. Below it is a button labeled 'Iniciar registro'. At the bottom, there is a status indicator 'Estado' with a red label 'No registrado' (Not registered). A 'Salida' (Exit) button is in the bottom right corner. A status message at the bottom left says 'USB: dispositivo conectado' (USB: device connected).

El registro con la ayuda de la PC APP solo es necesario si la estación base DECT no está El PIN del sistema "0000" tiene (consulte el capítulo 2.3) (registro estandarizado de acuerdo con el principio de "suscripción fácil")

Este PIN de sistema de la estación base fue establecido por usted o está predeterminado en la fábrica. Consulte el manual de funcionamiento de la estación base DECT en el capítulo similar a "Registrar el auricular DECT".

1. Active el modo de inicio de sesión de la estación base (consulte el capítulo 2.3). Asegúrese de que las estaciones base DECT solo permanezcan en el modo de inicio de sesión durante unos 5 minutos. Dentro de este tiempo, se debe realizar el registro del dispositivo. Si es necesario, vuelva a activar el modo de inicio de sesión.

2. Introduzca el PIN del sistema de la estación base. Este es un número de cuatro dígitos.



3. Ahora haga clic en el botón Iniciar inicio de sesión (PC APP).

El procedimiento de registro puede tardar 10-20 segundos. Si el inicio de sesión falla, ver cap. 5.1.2 Ayuda para la solución de problemas / El dispositivo no se puede registrar en la estación base.

3 Configuración vía PC APP

3.5 Llamada de ayuda




Nombre	Número de teléfono	Prueba
Anna	8(19)318-79-21	Llamada
Paul	8(19)520-42-52	Llamada
Maria	956(07)532-28-78	Llamada
Repetición: 2		
Tiempo de llamada (seg.): 10		
Doctor Weiss	8(19)845-78-25	Llamada

USB: dispositivo conectado

Aplicar Salida

El usuario puede solicitar en cualquier momento ayuda en caso de problemas o contacto se solicita por cualquier razón. Para ello, **pulse el Botón Principal durante dos segundos**. La secuencia de ayuda es realizada y acompañada por el Asistente de voz. La convocatoria de ayuda se puede cancelar en cualquier momento pulsando el botón principal.

Hasta 3 ayuda pueden establecerse números de teléfono y número de emergencia 1. Aquí, también, usted debe dar los nombres para los números porque se leen cuando el contacto está seleccionado para configuración de llamada. Como resultado, el usuario será informado, número que realmente se ha llamado.

Prueba de los números introducidos mediante la " **Llamada** " tecla, antes de aceptarles.

Entrar en "Repetición"

Los números de ayuda puede repetirse hasta 100 veces. En la práctica, sin embargo se recomienda la repetición 2 - veces. Para ello, escriba el número 2.

Entrar en "Tiempo de llamada"

Aquí se establece, cuánto tiempo la duración del sonido debe ser antes - en caso de no aceptación - se seleccionará el siguiente número en la secuencia. El tiempo de sonido debe ser elegido por lo menos tan largo como están seguros de que esa persona llamada puede tomar la llamada. Sin embargo el tiempo de llamada no debe ser tan corto como sea posible porque este tiempo causará retrasos en la búsqueda de un contacto o un contestador de lado de la red puede activarse. Mejor acortar el tiempo de llamada y solicitar más repeticiones.

Números de teléfono no deberían apoyar contestador.

3 Configuración vía PC APP

3.6 Family & Friends contactos




Nombre	Número de teléfono	Prueba
Anna	8(19)318-79-21	Llamada ☒
Gennaro	956(07)532-88-25	Llamada ☐
Doctor Weiss	8(19)845-78-25	Llamada ☐
Tutor	8(19)318-80-88	Llamada ☐
Farmacia	8(19)385-19-38	Llamada ☐
Nombre 6	Número de teléfono 6	Llamada ☐
Nombre 7	Número de teléfono 7	Llamada ☐
Nombre 8	Número de teléfono 8	Llamada ☐
Nombre 9	Número de teléfono 9	Llamada ☐
Nombre 10	Número de teléfono 10	Llamada ☐

Seleccione Respuesta automática ↑

USB: dispositivo conectado

Aplicar Salida

El Números de teléfono "Family & Friends" facilitará el contacto con familiares y amigos. Para hacer esto, usted puede ingresar hasta 10 contactos con nombre y número de teléfono. La orden debe basarse en la frecuencia de las llamadas a esos contactos.

Sin embargo, además de nombre y número, puede establecer si el automático contestador ('contacto directo') está habilitado para este número. En este caso el usuario del dispositivo no debe presionar el botón principal para tomar la llamada; la llamada será conectado apagado automáticamente.

- 1 introduce los nombres de Family & Friends y sus números de teléfono
- 2 prueba de la inteligibilidad de los nombres con el botón " **Llamada** "
- 3 guardar los nombres y números con el botón "**Aplicar**"

Pulsando un botón lateral se anunciará el nombre respectivo en el orden de lista de ingresados. Pulse el botón principal para iniciar la llamada.

Por ejemplo, para llamar el tercer contacto, debe pulsar una tecla lateral tres veces y después el símbolo del sistema, pulse el botón principal. Se establecerá la conexión con el aviso respectivo del asistente de.

3 Configuración vía PC APP

3.7 detección de caídas

automática ayuda llame al




El dispositivo tiene un nuevo algoritmo de detección de caída (DPDM). Hombro se iniciará automáticamente la secuencia de la ayuda para la detección de caída y acompañado por el Asistente de voz.

Hasta 3 ayuda pueden establecerse números de teléfono y número de emergencia 1. Aquí, también, usted debe dar los nombres para los números porque se leen cuando se selecciona de los números. Como resultado, se informa al usuario cuando el dispositivo está intentando contactar. Prueba de los números introducidos mediante la "**Llamada**"-botón, antes de aceptarles.

Entrar en "**Repetición**"

Solo una repetición máxima para ayudar a los números es aconsejable para la detección de la caída. Entonces al número de emergencia se llama inmediatamente, con anuncio de datos del personal y la información, cómo acceder al apartamento

Entrar en "**Tiempo de llamada**"

Aquí se establece, cuánto tiempo la duración del sonido debe ser antes - en caso de no aceptación - el siguiente número de la secuencia será seleccionado. El tiempo de sonido debe ser elegido por lo menos tan largo como están seguros de que esa persona llamada puede tomar la llamada. Sin embargo el tiempo de llamada no debe ser tan corto como sea posible porque este tiempo causará retrasos en la búsqueda de un contacto o un contestador de lado de la red puede activarse. Mejor acortar el tiempo de llamada y solicitar más repeticiones.

Números de teléfono no deberían apoyar contestador.

3 configuración vía PC APP

3.8 humo alarma detección automática llame al ayuda




USB: dispositivo conectado

El dispositivo cuenta con una nueva detección de alarma de humo. Para activar esta función Coloque el dispositivo en el disco de carga. Alarma de humo automáticamente ejecutará la secuencia de ayuda acompañada por el Asistente de voz.

Hasta 3 ayuda pueden establecerse números de teléfono y número de emergencia 1.

La secuencia de llamada se repite hasta que se ha establecido un contacto. El Asistente de voz informa a la parte llamada de la alarma de humo y las instrucciones especiales (chap 3.4) como personal y datos de localización. Entonces, la secuencia de llamada está suspendida por 30 minutos. Si la alarma de humo no se haya apagado, se repetirá la secuencia de llamada de alarma de humo.

Prueba de los números introducidos mediante la "**Llamada**" tecla, antes de aceptarles.

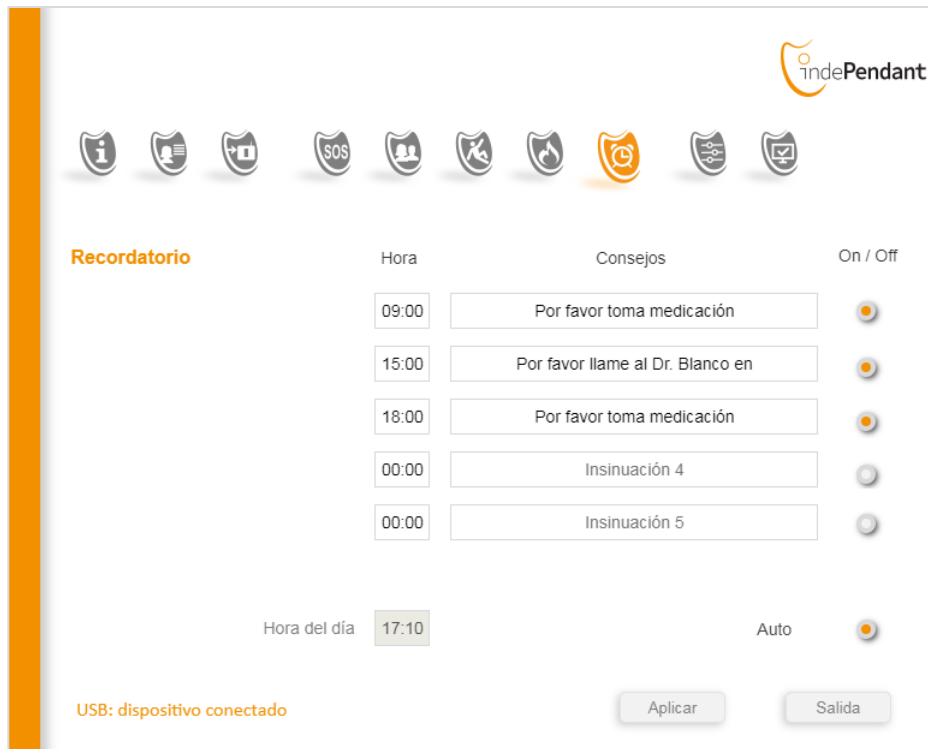
Entrar en "**Tiempo de llamada**"

Aquí se establece, cuánto tiempo la duración del sonido debe ser antes - en caso de no aceptación - el siguiente número de la secuencia será seleccionado. El tiempo de sonido debe ser elegido por lo menos tan largo como están seguros de que esa persona llamada puede tomar la llamada. Sin embargo el tiempo de llamada no debe ser tan corto como sea posible porque este tiempo causará retrasos en la búsqueda de un contacto o un contestador de lado de la red puede activarse. Mejor acortar el tiempo de llamada y solicitar más repeticiones.

Números de teléfono no deberían apoyar contestador.

3 Configuración vía PC APP

3.9 definición de información dependiente del tiempo (función de recordatorio)

Hora	Consejos	On / Off
09:00	Por favor toma medicación	☒
15:00	Por favor llame al Dr. Blanco en	☒
18:00	Por favor toma medicación	☒
00:00	Insinuación 4	☐
00:00	Insinuación 5	☐

Hora del día: 17:10

Auto: ☒

USB: dispositivo conectado

Aplicar Salida

La función de recordatorio está destinada a ayudar a las personas mayores a recordar, en ciertos momentos, por ejemplo. Para tomar la medicación. Puede ingresar hasta 5 veces (formato 24h) en el que se realizan los anuncios. Por favor, introduzca los anuncios en el cuadro adjunto.

El asistente de voz del dispositivo detecta si no hay un tiempo válido en el dispositivo. En este caso, informa " No hay reloj de tiempo disponible".

La hora actual se puede introducir de varias maneras:

- entrada manual a través de la aplicación para PC
- por llamada externa e ingresando la hora a través del teclado del teléfono
 - El formato #HORA#hhmm# HORA corresponde a la secuencia de teclas 4672
 - o #TIME#hhmm# TIME corresponde a la secuencia de teclas 8463
 - hh = hora actual mm = minuto actual

Ejemplo: la hora actual es 9h45 => entrada #4672#0945#
o #8463#0945#

Los anuncios dependientes del tiempo también se transmiten cuando el dispositivo está en el disco de carga. Por lo tanto, también es posible ingresar una llamada de despertador diaria.

3 Configuración vía PC APP

3.10 configuración general




IndePendant

Configuración general

Llamadas

Tono de llamada Old Style Prueba

Vol. del timbre Bajo Prueba

Vibración En

Vol. de llamada Bajo

Asistente de voz

Volumen Bajo Prueba

USB: dispositivo conectado

Aplicar Salida

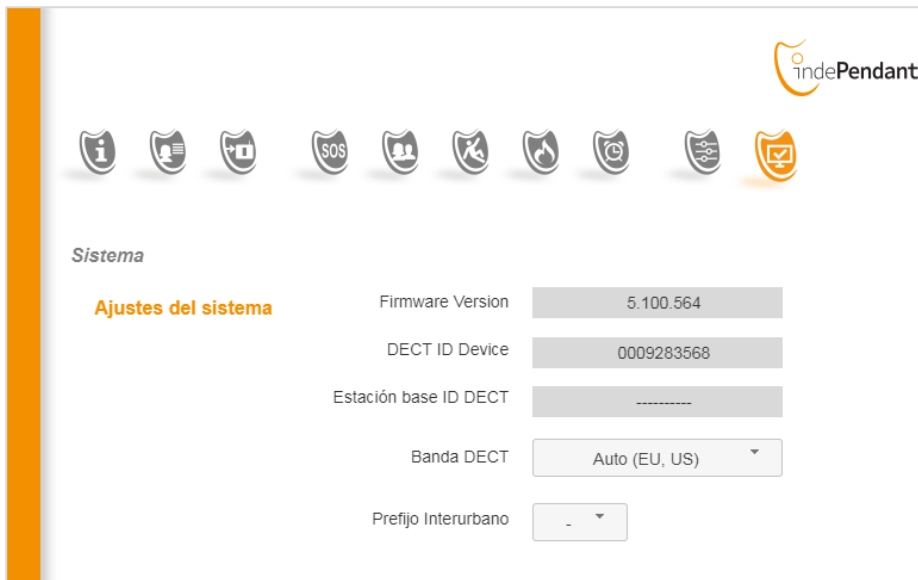
Aquí puede seleccionar una de las tres melodías como tono de llamada, ajustar el volumen del tono de llamada, la llamada y las indicaciones de voz.

Antes de aceptar los cambios, puede verificarlos en **Prueba**.

3 Configuración vía PC APP

3.11 configuraciones de sistema

3.11.1 Información del sistema

The screenshot shows the 'Sistema' (System) configuration screen in the IndePendant PC APP. At the top, there is a row of ten shield-shaped icons, with the last one (a checkmark) highlighted in orange. The 'IndePendant' logo is in the top right corner. Below the icons, the word 'Sistema' is displayed. Underneath, 'Ajustes del sistema' (System Settings) is highlighted in orange. The settings are as follows:

Firmware Version	5.100.564
DECT ID Device	0009283568
Estación base ID DECT	-----
Banda DECT	Auto (EU, US)
Prefijo Interurbano	-

Puede recuperar los datos del sistema del dispositivo y la base DECT conectada. Esta información son relevantes sólo para profesionales

3.11.2 Actualizar



The screenshot shows the 'Sistema' (System) configuration screen in the IndePendant PC APP, specifically the 'Actualizar' (Update) section. The layout is similar to the previous screen, with the 'IndePendant' logo and a row of icons at the top. Below 'Sistema', 'Actualizar' is highlighted in orange. The update section contains the following information:

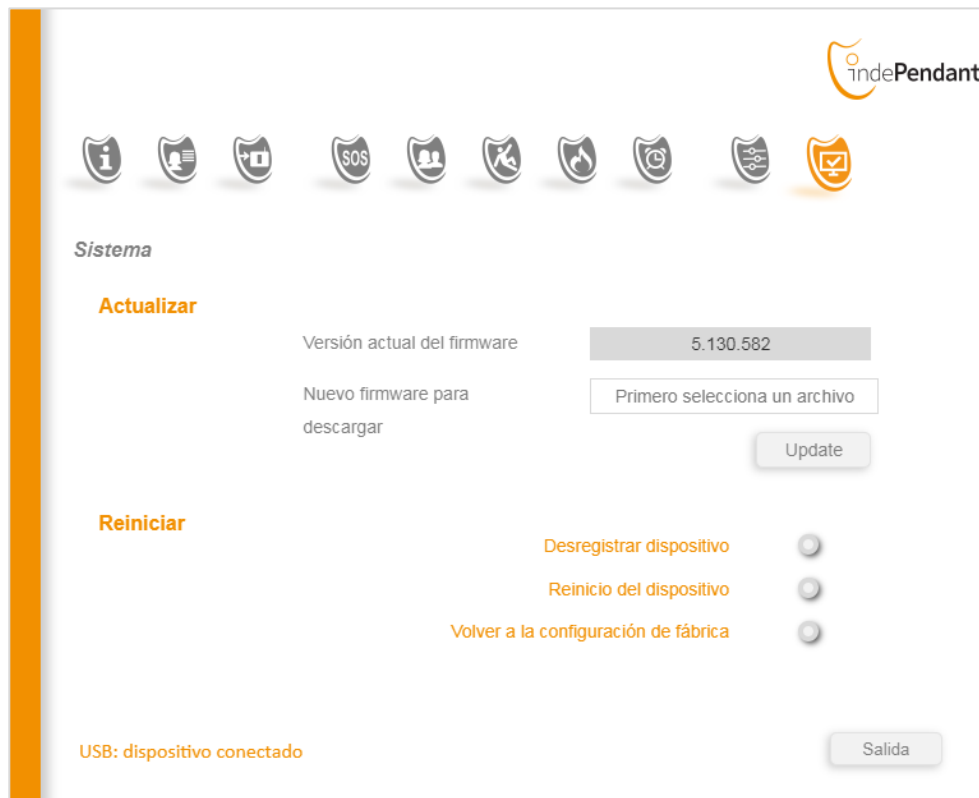
Versión actual del firmware	5.100.564
Nuevo firmware para descargar	Primero selecciona un archivo
	Update

Un nuevo software operativo para el dispositivo puede estar disponible para la **Actualizar**. Pregunte a su distribuidor.

3 Configuración vía PC APP

3.11 configuraciones de sistema

3.11.3 Reiniciar Reset de parámetros del sistema al estado de fábrica



Restablecer se puede utilizar para restablecer la configuración. Aquí puede elegir diferentes niveles para realizar los ajustes de fábrica:

Desregistrar dispositivo - eliminar el registro actual

Reinicio del dispositivo - Reiniciando el dispositivo si ya está encendido

Volver a la configuración de fábrica - borrar todos los datos y el registro actual

ejemplo

Necesita reemplazar su estación base DECT. Luego, debe registrar el dispositivo con la nueva estación base DECT (consulte la Sección 2.3). Primero, el inicio de sesión anterior debe ser eliminado.

Puede hacer esto con la función RESET (Cerrar sesión) del dispositivo. Después de eso, el dispositivo ya no inicia sesión en la antigua estación base DECT, pero tampoco está listo para funcionar: debe iniciar sesión en la nueva estación base DECT.

Vuelva al capítulo 2.3 e inicie sesión en la nueva estación base DECT. Se conservan todos los ajustes existentes. Después del registro, puede seguir utilizando el dispositivo como de costumbre.

4 Instrucciones especiales

4.1 detección de caídas

automática llame al ayuda



La detección de caída está programada y se activa automáticamente cuando el dispositivo se quita del disco de carga. La detección de caída se ve interrumpida cuando el dispositivo está en llamada activa.

Con la ayuda de la aplicación de PC, establecer la secuencia de la ayuda para la detección de caída (ver capítulo 3.7).

Ya asistencia rápida es necesario, es recomendable reducir el número de números de teléfono de ayuda y para reducir el número de repeticiones. Después de eso, el aparato llama al número de emergencia. Esto siempre debe ser y ser un médico experimentado contacto p. ej. familia de médico o ambulancia.

Si se fijan no hay números, los números de la secuencia ayuda a llamar (ver capítulo 3.5) se utilizará.

Cuando número de emergencia se le llama el Asistente de voz informa que "Se trata de una alarma de man-down" y además Lee los datos personales y ubicación y las instrucciones especiales por ejemplo, cómo acceder al apartamento. Esta información se repetirá después de 10 segundos.

La conexión manos libres le permitió ponerse en contacto con depuesto información persona y recuperar la gravedad del accidente. Si no hay discusión es posible, ayuda a menudo es vital. Para ello, las instrucciones especiales (ver capítulo 3.3) deben dar información sobre el acceso a la vivienda.

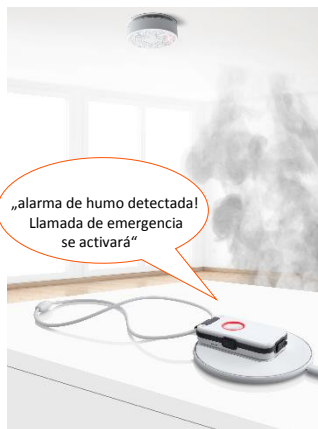
Detección de caída no puede interpretar todas las incidencias como caída. Sin embargo gracias a la nueva DPDM algoritmo la fiabilidad para la detección de caída es muy alta. La tasa de falsas alarmas es casi 0%. Esta tasa se alcanza, porque pide una "confirmación negativa" antes de lanzar la secuencia ayuda a llamar.

En caso de la caída del dispositivo al suelo y ya no es recogido por el usuario, una llamada a secuencia se activa después de varias notas del asistente de voz. Esta función está preconfigurado de fábrica y puede desactivarse en los ajustes (ver capítulo 3.7) mediante la aplicación PC. Es una función muy orientada a la práctica, que se recomienda activar izquierda.

4 Instrucciones especiales

4.2 humo alarma detección

automática llame al ayuda



Estación base DECT



Llamada automática a números definidos

Con la ayuda de la aplicación de PC establece los números de teléfono que se deben llamar en caso de una alarma de humo (ver capítulo 3.8). Si no número de teléfono registrado, los contactos ayuda llamar se utilizará como secuencia de alarma de humo (ver capítulo 3.5)

La detección de alarma de humo trabaja para comercial detectores de humo, detectores de calor y detectores de monóxido de carbono.

Si el dispositivo detecta una alarma de humo, llama automáticamente la secuencia humo alarma ayuda. El Asistente de voz informa el número de contacto con un anuncio "por favor, detector de humo detecta, iniciar medidas" así como los datos personales y datos de ubicación y las instrucciones especiales (ver capítulo 3.3). Los anuncios se repiten hasta el sitio llamado se ha enganchado en el enlace. Al mismo tiempo, el micrófono del dispositivo está habilitado para poder oír en la habitación.

Después de éxito contacto , el dispositivo espera 30 minutos y comprueba si se ha desactivado la alarma de humo. Si todavía está activada la alarma de humo, el dispositivo inicia la secuencia de llamada otra vez.

Se termina la secuencia de llamada de alarma de humo, si

- se ha desactivado la alarma de humo
- el dispositivo se ha tomado desde el disco de carga

Prueba de la detección de alarma de humo pulsando la prueba de la alarma de su detector de humo

⇒ después de 2 segundos anunció el Asistente de voz deben

" alarma de humo detectada "

5 Notas importantes

5.1 problemas a Guía de tiro

5.1.1 rojo parpadeante LED de estado

La pila es demasiado débil (cierre amenaza!) o el dispositivo no tiene ninguna conexión a la estación Base. Puede averiguar esto, colocar el aparato brevemente en el Disco de carga (2-5 seg) y eliminarlo del Disco de carga después de 7 segundos, el Asistente de voz analizar la causa raíz de LED rojo y anunciar

cualquiera de los dos

a) la batería no se carga suficientemente

Solución: Coloque el dispositivo sobre el disco de carga y cargar el dispositivo de ca 1-2 h

o

(b) el dispositivo no está conectado a la estación Base

Remedio: Comprobar si la estación Base está desconectada

A veces ayuda a conectar la estación Base /

5.1.2 Dispositivo no puede ser registrado (suscrito) a la estación Base

Posibles fuentes de error:

(a) distancia a la estación Base es demasiado grande durante la suscripción

Solución: Coloque el aparato cerca de la estación Base y repetir la suscripción

(b) estación de Base DECT no tiene ningún "espacio libre" para otro terminal

Remedio: Abrir el menú de configuración de la estación Base (vía el navegador en la PC o vía auricular DECT conectado) y eliminar un terminal de la lista. Generalmente hasta 6 terminales DECT son tomados por la estación Base

(c) base sistema de estación de que PIN no está establecido en "0000"

Remedio: - cambiar el PIN de la estación Base "0000" y repetir la aplicación

– utilizar PC APP e introduzca el PIN de sistema actual de la estación Base
(ver capítulo 3.3)

d) estación base no está en modo de suscripción

Solución: Encontrar el botón de la estación Base correspondiente para la suscripción. Esto puede ser un botón específico con el indicador "DECT" o "Registro" o un botón central que debe presionar durante varios segundos.

Tenga en cuenta que la estación Base DECT mantener el modo de suscripción habilitado solamente durante unos 5 minutos. Por lo tanto la suscripción del dispositivo debe realizarse dentro de este tiempo. De lo contrario, el suscripción de la estación Base debe pulsar el botón otra vez.

5 Notas importantes

5.1.3 El Asistente de voz: "dispositivo no está listo para la operación "

posibles fuentes de error:

(a) dispositivo no está registrado en la estación de Base DECT

Remedio: realizar suscripción (ver capítulo 2.3)

(b) el dispositivo no está conectado a la estación de Base DECT

Remedio: comprobar la distancia desde el dispositivo a la estación Base

¿comprobar la estación Base por ejemplo "apagado"?

A veces ayuda a conectar la estación Base /

(c) el dispositivo no está lo suficientemente cargado

Remedio: dispositivo para aprox. 1-2 h. de carga

(d) no hay números de ayuda están disponibles

Remedio: Llamar al dispositivo, el número de llamada también se almacena como el décimo número de amigos de la familia, así como el número de emergencia para la llamada de ayuda, la detección de caídas y la alarma de humo.

Introducir a través de los números de teléfono de ayuda de la aplicación PC.

5.1.4 Dispositivo no se carga

a) Asegúrese de que Disco de carga esta conectada a la red
(si está conectado a red eléctrica que el LED anillo de carga de disco se ilumina brevemente)

b) Coloque el aparato precisamente según la marca en el disco de carga

5 Notas importantes

5.2 carga del dispositivo

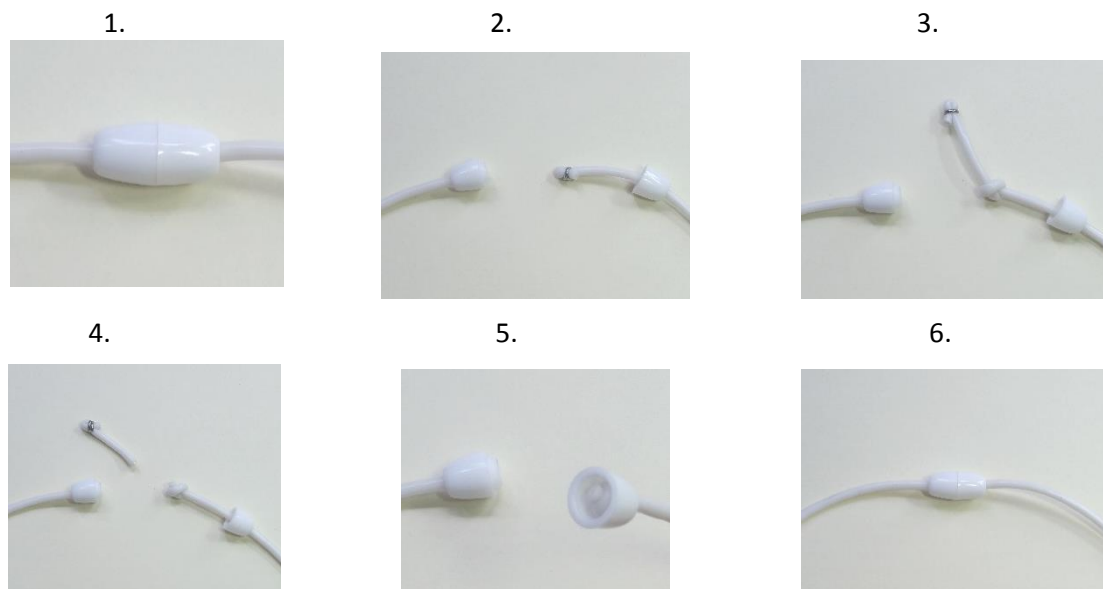
Utilice sólo el cable USB suministrado, dispositivo y plug-in alimentación dispositivo de carga. La fuente de alimentación puede ser utilizado sólo conduce a la especificación de dispositivo. Coloque el disco de carga sobre una superficie plana y antideslizante. El dispositivo se calienta durante la carga. Esto es normal y no un defecto. Puede utilizar varios discos de carga (ejemplo sala de estar y dormitorio). Si está interesado, consulte a su distribuidor.

5.3 kit de manos libres

El dispositivo tiene un altavoz con volumen considerable. Nunca sostenga el dispositivo cerca del oído, para evitar daños a la audición.

5.4 ajuste de la longitud de la banda del cuello

La longitud de la banda del cuello se puede ajustar de forma individual.



1. Abrir el cierre del collar
2. Saque la cinta del sujetador sin borde
3. Haz un nudo simple en la banda, dependiendo de la longitud deseada
4. Apriete firmemente el nudo y recorte el exceso de cinta justo por encima del nudo
5. Deslice el nudo de nuevo en el sujetador
6. cerrar el obturador

5.5 protección contra influencias ambientales

Proteger el dispositivo de vapor, humedad, polvo y luz solar directa. Exponer el dispositivo temperaturas no extremas y no fuertes campos electromagnéticos. El dispositivo está protegido contra el polvo y la humedad según IP64. Como resultado, luz splash es no hay problema, ducharse y bañarse, sin embargo, puede destruir el dispositivo.

5 Notas importantes

5.6 limpieza

Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiar. No aplique ningún líquido limpieza directamente al dispositivo. El dispositivo es a prueba de salpicaduras. Apagar el dispositivo en contacto con el líquido. Sostenga el dispositivo en posición vertical y agitarlo suavemente. Borrar el dispositivo seco y déjalo durante al menos 24 horas. Luego coloque el dispositivo por 2h en el disco de carga para lograr un calor residual de secado.

5.7 reparación

Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo. No abra la cubierta bajo ninguna circunstancia. Esto podría conducir a la destrucción y dañar la batería de iones de litio. Daños a la batería de iones de litio pueden conducir a exposición de calor fuerte. Usted perderá su garantía.

5.8 disposición

Si su dispositivo es de uso, llevan el aparato a un punto de colección proporcionado por públicas residuos las autoridades locales (centro de reciclaje).



Según la ley de la equipos eléctricos y electrónicos, los propietarios de los dispositivos viejos están obligados a desechar equipos eléctricos y electrónicos viejos en un recipiente separado. Por favor ayuda y contribuir a la protección del medio ambiente Nunca deseché el aparato a la basura doméstica.

5.9 garantía

Su distribuidor ofrece una garantía de 2 años desde la fecha de compra fecha del dispositivo. El comprador tiene el derecho de rendimiento posterior. El rendimiento adicional incluye la rectificación o la entrega de un producto de reemplazo. Intercambiar los dispositivos o partes pasan a ser propiedad del distribuidor. No cumple con el comprador puede exigir la reducción del precio de compra o rescindir el contrato y, donde es responsable de la falta del distribuidor de reclamación por daños o compensación. El comprador tiene que comunicarse las deficiencias inmediatamente al distribuidor. La prueba de la garantía debe ser evidente por una adecuada confirmación de compra (comprobante de compra). Daños causados por manipulación incorrecta, uso, almacenamiento o por fuerza mayor u otras influencias externas no están cubiertos por la garantía.

5.9 declaración de conformidad CE



Este dispositivo cumple con los requisitos de las directivas europeas: 2004/108/CE (Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética y se deroga la Directiva 89/336 /) CEE) y 2006/95/CE (la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas al material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión). Conformidad con las directivas de a. o. es confirmado por la marca CE. La declaración CE de conformidad se puede ver en la siguiente dirección: **DOSCH & AMAND Products GmbH** Neumarkterstr. 18, 81673 Múnich, Alemania

5.10 servicio técnico

Usted recibirá servicios adicionales de consultoría bajo el número de servicio de su distribuidor.

6 Datos técnicos

Estándar	DECT GAP según ETSI estándar EN 300 444
Rango de frecuencia	EU: 1880 MHz a 1900 MHz US: 1920MHz a 1930 MHz
Proceso duplex	FDMA/TDMA-TDD
Modulación de la	GFSK
Transmisión de potencia	10 mW - potencia térmica por canal NTP 250 mW
Gama de radio	hasta 300m al aire libre, hasta 50m en interiores
Dispositivo de alimentación	100-230V AC, 50/60 Hz, enchufe: tipo Euro, USB
Batería	450mAh Li polímero con tiempo de espera de 3 días
Temperatura de funcionamiento	0° C a + 45° C
Clase de protección	IP64
Dimensiones	70 * 42 * 14 mm
Peso	41g

7 Información de pedidos

Descripción	DA1432 El transmisor de emergencia privado
Tipo	DECT indePendant
Número de ident	1432.1000.xx xx = 01 negro xx = 02 azul xx = 03 verde xx = 04 naranja
Proveedor	Ingeniería alemana Fabricado en China